

**Digitalübersetzermodul CL60081 (2. Serie ab 2002)**

Sehr geehrter Kunde,

das Ihnen vorliegende Übersetzermodul wurde speziell für Verwendung der LGB Handys und der LGB Funk-Komponenten mit dem Digitalsystem der Firma Lenz (Digital Plus) entwickelt.

**Packungsinhalt:**

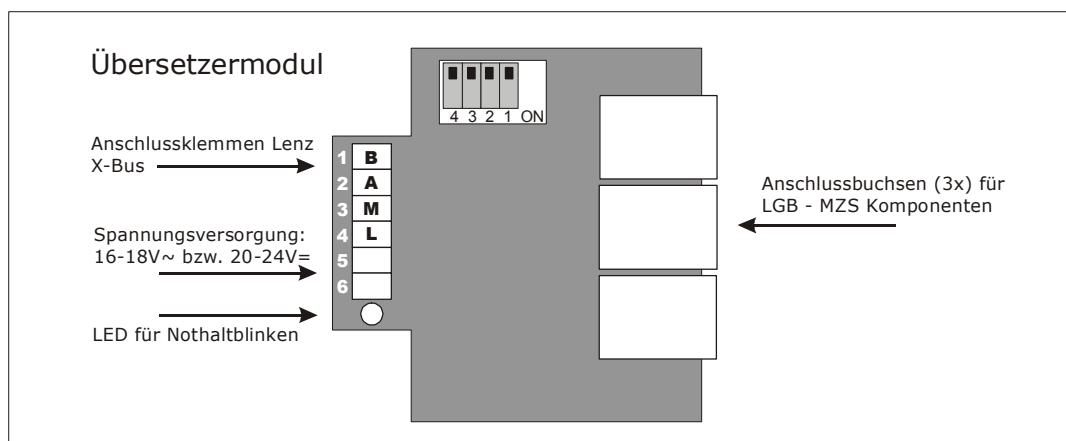
1 Platine mit Einbauanleitung

**Hinweis:**

Wir bitten Sie, die nachfolgende Beschreibung genau durchzulesen und erst dann mit der Montage zu beginnen. **CE** Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Enthält Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen. Bitte verwahren Sie diese Bedienungsanleitung auf!

**Funktionsweise/Technische Beschreibung:**

- Drei Anschlussbuchsen zum direkten Anschluss der LGB MZS Komponenten
- Betrieb des LGB Lokhandys (LE55016) und LGB Universalhandys (LE55015)
- Kombiniertes Betrieb mit dem LGB RC Sender (LE55050) und dem Empfänger (LE55055)
- Betrieb des Rückmeldemoduls (LE55070)
- Übertragen von Schaltbefehlen (128 möglich)
- Übertragen von Fahr- und seriellem Funktionsbefehl
- Anschluss an Lenz X-Bus über 4-polige Klemmleiste
- Externe Spannungsversorgung
- Rote Status-LED

**Anschluss:**

.../2

An den Schraubklemmen 1 - 4 wird, wie in der Zeichnung ersichtlich, der Lenz-X-Bus angeschlossen (gekennzeichnet mit der Lenz-Anschlusskennung). Die Schraubklemmen 5 und 6 dienen zur Spannungsversorgung. Das Modul kann sowohl mit 16-18Volt Wechselspannung (~) als auch 20-24Volt Gleichspannung (=) betrieben werden.

Die rote LED unterstützt das typische LGB Nothaltblinken. Auf der Rückseite des Moduls (in der Zeichnung rechts) können 3 LGB MZS Komponenten angeschlossen werden. Die Reihenfolge spielt hierbei keine Rolle, die Buchsen sind parallel geschaltet. Über die DIP-Schalter im inneren des Gehäuses wird die Lenz-ID festgelegt.

Achtung: Das Übersetzermodul belegt 3 IDs in Reihe. Wählen Sie also ID 25, so werden automatisch die durch IDs 26 und 27 belegt. Einstellbar sind die IDs 16 bis 30. Die theoretisch einstellbare ID 31 belegt trotzdem Die IDs 30,31,32. Bei Benutzung des Lenz Digital Set 03 werden in der Dippschalterstellung 0000 die IDs 1, 3 und 29 belegt.

**Belegung der IDs:**

4	3	2	1	ID
0	0	0	0	1, 3, 29
0	0	0	1	17 - 19
0	0	1	0	18 - 20
0	0	1	1	19 - 21
0	1	0	0	20 - 22
0	1	0	1	21 - 23
0	1	1	0	22 - 24
0	1	1	1	23 - 25
1	0	0	0	24 - 26
1	0	0	1	25 - 27
1	0	1	0	26 - 28
1	0	1	1	27 - 29
1	1	0	0	28 - 30
1	1	0	1	29 - 31
1	1	1	0	30 - 32
1	1	1	1	30 - 32

Sollten Sie trotz sorgfältiger Endkontrolle in der Fertigung einen Fehler feststellen, geben Sie den Artikel mit der Fehlerangabe und der Kaufquittung bei Ihrem Händler ab, oder senden uns den Baustein direkt ein. Die Einsendung geht zu Ihren Lasten! Weitere Informationen zu unseren Produkten finden Sie auch im Internet unter der Adresse <http://www.champex-linden.de>.

**CHAMPEX-LINDEN® Modellspielwaren** - Salvatorstr. 4 – D 41542 Dormagen Nievenheim  
Telefon 02133-929877 – Telefax 02133-929878 - E-Mail: [info@champex-linden.de](mailto:info@champex-linden.de)

© 2001 **CHAMPEX-LINDEN®**

LGB ist ein eingetragenes Warenzeichen von E.P. Lehmann, Nürnberg.